



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ϥ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε̅
ϕ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Μαρια̅ : ϕ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς̅ : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κ̅α̅λ̅ : υ̅ϕ̅ϕ̅ π̅ι̅λ̅ο̅ς̅ο̅ς̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅̅ϕ̅̅ιω̅τ̅ η̅̅α̅ζ̅α̅θ̅ο̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ϕ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅̅π̅α̅ρ̅α̅κ̅λ̅η̅τ̅ο̅ν̅ ϥ̅̅τ̅̅ρ̅ια̅ς̅
ε̅θ̅τ̅ η̅̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ι̅ο̅ς̅.

Χερε νε υ̅̅ϕ̅̅π̅α̅ρ̅θ̅ε̅νο̅ς̅ . ϕ̅ο̅τ̅ρ̅ω̅ υ̅̅μ̅η̅ι̅ η̅̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε η̅̅π̅ω̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅̅τ̅ε̅ π̅ε̅ν̅ς̅ε̅νο̅ς̅ : α̅ρ̅ε̅χ̅ϕ̅ο̅
κ̅α̅λ̅ η̅̅ε̅μ̅μ̅α̅νο̅τ̅η̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



أبواه أن يزوجه بسيدة مؤمنة ، فلم يوافق مشورتها ، لكن صنع هكذا . إذ توجه إلى اورشليم ، للآب
 الأنبا كيرلس ، وأعلمه بما في قلبه ، أنه يريد أن يترهب . فغضب عنه أنه سيصير أباً كبيراً ، ويصنع نساكياتاً
 وفضائل كثيرة ، ثم باركه ، وأرسله إلى نواحي فلسطين ، فصار هناك راهباً في دير ، وعمل نساكياتاً وأصواماً
 متصلة ، ومنحه الرب شفاء المرضى . فكم من الآيات والعجائب صنعها هذا القديس . بفضلة الله ، من جهة تواضعه
 العظيم ، ولما أكل سيرته بشيخوخة حسنة ، أسلم روحه للطارة في اليوم الثالث من شهر هاتور . أطلب من
 من الرب عنا ، ليغفر لنا خطايانا .



اليوم الرابع من شهر هاتور المبارك

شهادة يوحنا ويعقوب أساقفة أرض فارس وغيرهم

Ψαλι ἠχος ἁδαι . طرح بلحن آدام .

ΦϚ πιναητ : πιρεϚωου ηζηητ : φα πιμηϚ
 ηηαι : ηἄληθιηου .

Ἀριουηαι ηεμαη : ζιτεη ηιϚηο : ητε ηαι -
 μαρτηρος : οτοη ηεπισκοπος .

التفسير : يا الله الرحوم . الثاني ، الكثير الرحمة ، الحقيق . اصنع معنا رحمة ، بطلبات هؤلاء الشهداء ،
 والأساقفة . يوحنا ويعقوب ، والذين قد أكلوا جهادهم معهما ، في هذا اليوم عينه ، ونالوا النصيب مع الشهداء ،
 في الملكوت الدهرية ، يا الله مخلصنا ، أحرسنا كلنا بطلباتهم أمامك . طوباكم أيها الشهداء والاساقفة ، الذين
 ليسوع المسيح ، كما قال المرتل داود النبي في الزمور . مجداً وكرامة تجعلهما يا إلهي على كل مصاف الشهداء ،
 لأن الأكليل والمجد اللذان تكلمهم بهما ، ليست من هذا العالم ، ولا من مجده الفارغ ، بل من مجد الثالوث
 عوضاً عن دماهم التي سفكوها . بطلبات هؤلاء الكهنة الشهداء المؤمنين ، يا رب اغفر لنا خطايانا .

Ψαλι ἠχος βατος . طرح بلحن واطس .

Ἀμωιηι τηροϚ ω ηαμεηραϚ : ητεηερωαι
 ζεη οϚημαϚ : ηηαιμαρτηρος ηεπισκοπος :
 Ἰωἄ ηεμ Ιακωβος .

Μαι ετατερμαρτρος : εχεν πενχιχ υ -
 Sabor ποτρο : εταροτωψυ εθοροτωψυτ : μ -
 πρη νεμ πιχρωμ .

التفسير : تناولوا كلكم يا أحبائي ، لتعيد باسبشار ، لمذين الشهيدن الأسقفين ، يوحنا ويعقوب ، هذان
 اللذان استشهدا على يد صابور (ملك الفرس) . لما أراد بهما أن يسجدا للشمس والنار ، فلم يوافقاه ، آباؤنا
 الأساقفة ، ولم يسما لأقواله ، بل رفضوها ، وكانا يطمان بقية الشعب ، ويشجعونهم على الإيمان بربنا يسوع المسيح
 وخطرا بنفسيهما إلى حد الموت ، فحنق الملك جداً على آباؤنا الأساقفة ، وأمر أن يذبوها ، وبطرحونهما في النار
 فأكلا جهادها ، ونالا الاكليل الغير مضمحل ، وعيدا مع القديسين في اورشليم السماوية .

✠ وفي هذا اليوم أيضاً ، استشهد الأسقف الأنبا توماس ، أسقف مدينة دمشق ، ونزعت رأسه بحد السيف
 لما ملكت العرب أرض دمشق ، فسعى إلى الأمير بها ، أن هذا القديس يلعن مذهبهم ، فقال له الأمير أن
 مذهبنا هو من قبل الله ، فقال له لا يكون ذلك . فأمر الأمير للوقت أن تنزع رأسه . ونال إكليل المجد
 الباقي إلى الأبد .

✠ وأما أبياخس وأزاريانوس ، فاستشهدا في مثل هذا اليوم ، وهو الرابع من شهر هاتور . اطلبوا من
 من الرب عنا ، يا قديسي هذا اليوم ، كل واحد وواحد باسمه ، لكي يفر لنا الرب خطايانا .

اليوم الخامس من شهر هاتور المبارك
 ظهور رأس لنجينوس صاحب الحربة
 وتذكار الشهيد تادرس الشاطبي

Ψαλι ηχος αδαι . طرح بلحن آدام .

Δατιδ πιπροφητης : ποτρο μ Πισρανλ :
 κεμκεμ ξεν τεκκτθαρα : μπνευματικον .

Ψαταμον επωου : νεμ πιπρωτ ηταιο : ητε
 ναι ασιος : μμαρτρος εθτ .

التفسير : ياداود النبي . ملك إسرائيل . حرك قيثارتك الروحانية ، وعرفنا بمجد ، وعظم كرامة هؤلاء
 القديسين ، الشهداء الأطهار . قال داود النبي ، المرتل في الزمور ، بهي هو في حسنه ، أفضل من جميع